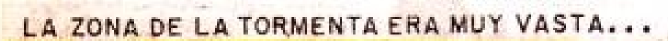

AVENTURAS
DE LA VIDA REAL
LA NOCHE TERRIBLE

"LA NOCHE TERRIBLE"





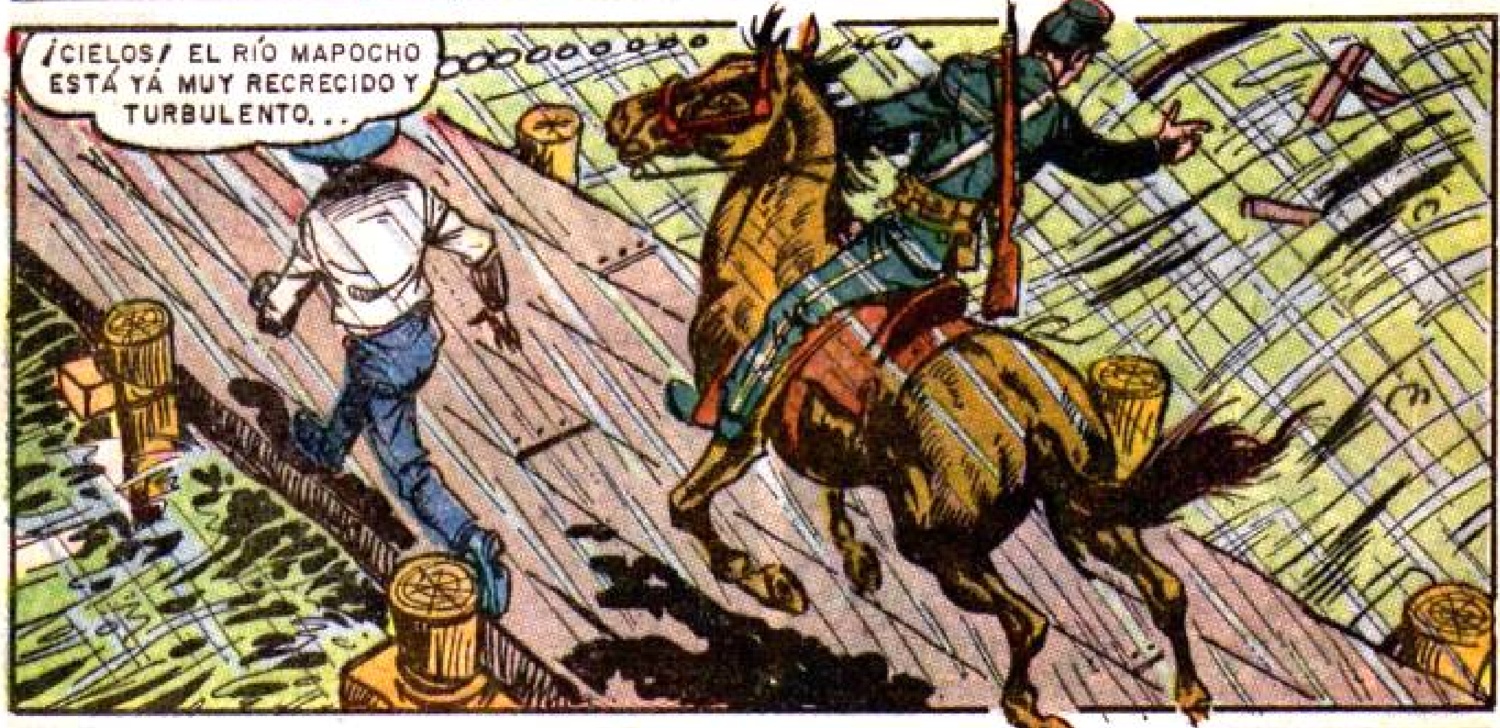








EN TODA LA CIUDAD SE SENTÍA UNA ATMÓSFERA PESADA; ESTABA AUSENTE LA ALEGRÍA PROPIA DE LOS DÍAS DE LLUVIA NORMAL...








AL ENTRAR EN LA COMANDANCIA...
SÍ, SÍ, SEÑOR... PREPARAREMOS A LA GENTE Y LA AYUDAREMOS EN LO QUE PODAMOS.


¡ME ALEGRO DE QUE HAYA VENIDO USTED! ¡TODOS LOS GUARDIAS DE GARITAS DEBERÁN ESTAR ALERTA!
ORDENE, MI COMANDANTE.


ME INFORMA EL ALCALDE QUE EL RÍO MAPOCHO HA SUBIDO DOS METROS EN SEIS HORAS... Y QUE LA TORMENTA AUMENTA EN INTENSIDAD... ¡ESTAMOS EN GRAVE PELIGRO!


DEBEMOS EVACUAR A LA POBLACIÓN DE CIERTAS ZONAS DE LA CIUDAD. ¡VAMOS A VER!


HACIA LAS CUATRO DE LA TARDE DEL DÍA CINCO DE DICIEMBRE, LAS AGUAS DEL MAPOCHO...
¡SUOSH!


LA FUERZA DE LA CRECIDA ROMPIÓ LOS CANALES DENTRO DE LA CIUDAD, Y EL AGUA SUBIÓ POR ALGUNAS ZONAS ALARMANTEMENTE; ESAS ZONAS FUERON LAS SEÑALADAS PARA LA EVACUACIÓN...
¡DE PRISA! ¡LA INUNDACIÓN AUMENTA POR SEGUNDOS!


¡ALLÁ VAN ESTOS MUEBLES!
¡APÚRENSE! ¡PRONTO NO PODREMOS SEGUIR AQUÍ!


¡MAMÁAAA! ¡MAMÁAA!


¡SOCORRO! ¡EL AGUA HA INUNDADO LA ESCALERA! ¡NO PUEDO BAJAR!


¡CALMA, SEÑORA! ¡VOY A PONERLE UNA ESCALERA!


¡DEBEMOS IR HACIA EL CENTRO DE LA CIUDAD!
¡SÍ, ALLÍ EL RÍO ESTÁ CANALIZADO Y NO SE DESBORDARÁ TAN FÁCILMENTE.
EN MEDIO DE CONFUSIÓN Y PÁNICO, LA GENTE HUYÓ HACIA EL CENTRO...
AL OSCURECER, LA INUNDACIÓN LLEGABA A TRES METROS DE ALTURA, Y EL LÍQUIDO PENETRABA RESONANDO EN LAS CASAS...
LA GENTE AFLUYÓ HACIA LA ZONA DONDE APARENTEMENTE HABÍA MENOS PELIGRO...
CREO QUE AQUÍ ESTAREMOS MÁS SEGUROS... LAS AGUAS NO HAN SUBIDO MUCHO...





MIENTRAS, HACIA EL ORIENTE, LA VIOLENCIA DE LAS AGUAS DERRIBABA POSTES Y CABLES...



EL SERVICIO ELÉCTRICO SE INTERRUMPIÓ...




LAS FILTRACIONES ROMPIERON CANALES Y CAÑERÍAS DE ABASTECIMIENTO. . .
¡CRAC!


EN VARIOS SECTORES DE LA CIUDAD EL AGUA POTABLE QUEDÓ CONTAMINADA...


MUCHAS AVENIDAS HABÍAN SIDO ABANDONADAS... ALGUNOS VEHÍCULOS QUEDARON SUMERGIDOS...


POR UNA INEXPLICABLE CASUALIDAD, EL PARQUE FORESTAL NO SE INUNDÓ; EL AGUA LLEGÓ APENAS A LOS OCHO CENTÍMETROS... FUE ALLÍ DONDE SE CONCENTRÓ EL ALCALDE CON LOS COMANDANTES DE POLICÍA, BOMBEROS, SÍNDICOS, ETC...


DE PRONTO, EN EL BARRIO CENTRAL, LOS CANALES ROTOS DEJARON ESCAPAR GRAN CANTIDAD DE AGUA, Y...

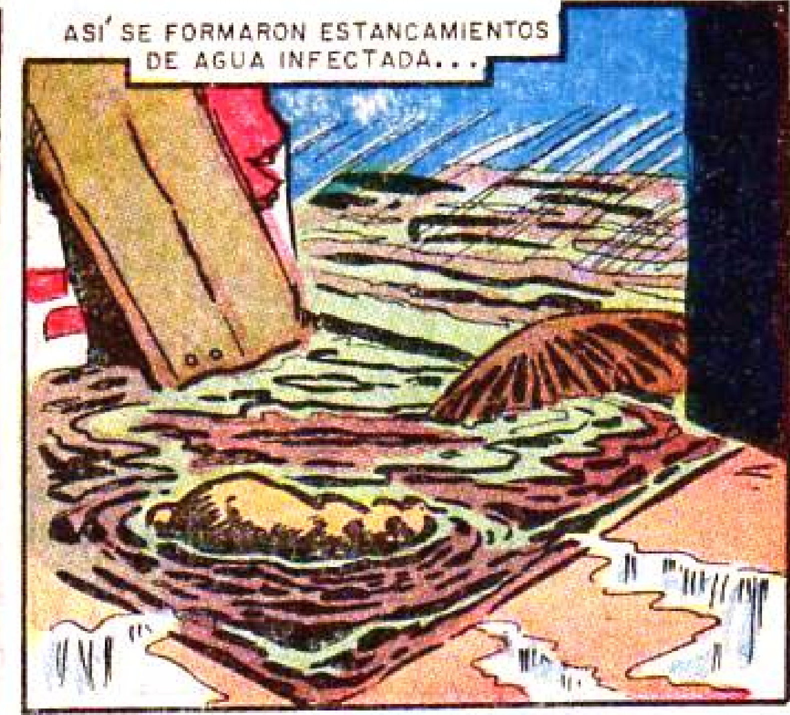

CERCA DE LAS OCHO DE LA NOCHE, LA ZONA ESTABA INUNDADA. LAS AGUAS SEGUÍAN SUBIENDO Y...


...EL VIENTO ALCANZÓ UNA VELOCIDAD DE 168 KILÓMETROS POR HORA...
¡ESTAMOS PERDIDOS! ¡LA ZONA QUE SEÑALARON COMO SEGURA, SE HA CONVERTIDO EN UN ISLOTE!


UN HOMBRE JOVEN, JUAN MARIO SCHAENGER, MÉDICO RECIÉN TITULADO, TRATABA DE IMPONER ORDEN...
¡CALMA, CALMA! ¡ESTO ERA IMPREVISIBLE!

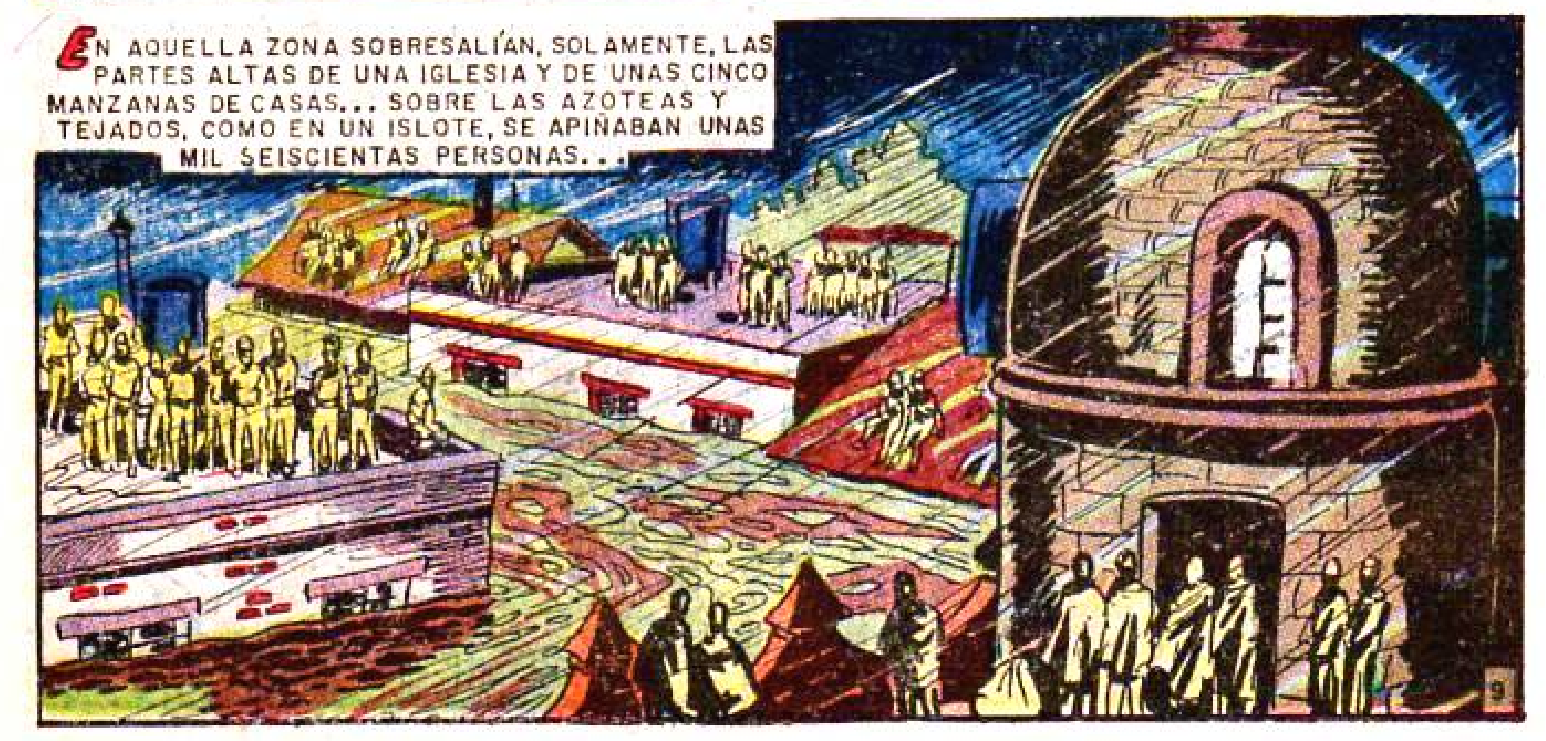

LO QUE SUCEDIÓ, SEGURAMENTE, FUE QUE LA FUERZA DEL AGUA, DE LA CORRIENTE SUBTERRÁNEA, REVENTÓ LOS CANALES Y SE DESBORDÓ POR LAS ALCANTARILLAS.


BAJO EL IMPACTO DE LA CORRIENTE, MUCHAS PUERTAS SE VINIERON ABAJO...
¡CRASH!

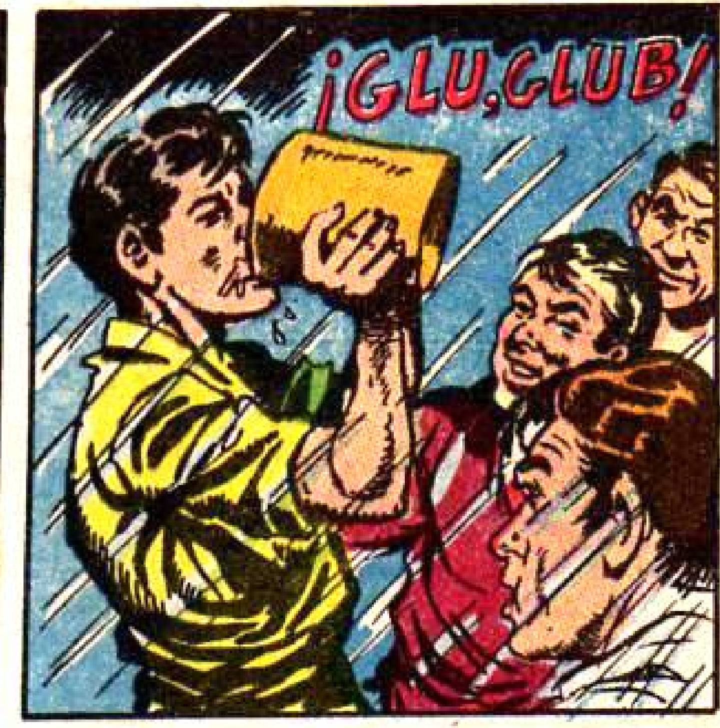

ASÍ SE FORMARON ESTANCAMIENTOS DE AGUA INFECTADA...


...DEBIDO A LOS CADÁVERES DE ANIMALES AHOGADOS...


¡CARECEMOS DE ALIMENTOS Y DE AGUA POTABLE!
NO HABRÁ MÁS REMEDIO QUE BEBER LA QUE HAYA QUEDADO EN LOS DEPÓSITOS DE ESTOS EDIFICIOS.


EN AQUELLA ZONA SOBRESALÍAN, SOLAMENTE, LAS PARTES ALTAS DE UNA IGLESIA Y DE UNAS CINCO MANZANAS DE CASAS... SOBRE LAS AZOTEAS Y TEJADOS, COMO EN UN ISLOTE, SE APIÑABAN UNAS MIL SEISCIENTAS PERSONAS...


¡EN ESTE DEPÓSITO TANQUE HAY UNA CANTIDAD DE AGUA QUE BASTARÁ PARA UNAS TREINTA PERSONAS!
¡PERO SOMOS MÁS DE MIL!


¡GLU,GLUB!


CUANDO EL DOCTOR SCHAÉNGER ADVIRTIÓ...


¡NO, POR FAVOR! ¡NO BEBAÑ AGUA TODAVÍA!




¿POR QUÉ?
PORQUE SEGURAMENTE EL AGUA ESTÁ CONTAMINADA.


YA ES DEMASIADO TARDE... HEMOS BEBIDO MUCHAS PERSONAS...
¡OJALÁ ME EQUIVOQUE, PERO CREO QUE ESTO SERÁ GRAVE!


EL HAMBRE, EL CANSANCIO Y LAS PENALIDADES HABÍAN MINADO LA RESISTENCIA DE MUCHOS...


HACIA LAS OCHO Y TREINTA DE LA NOCHE...
¡LA GENTE EMPIEZA A ENFERMAR!


¡LO QUE TEMÍA! ¡YA TENEMOS UN BROTE EPIDÉMICO!


PROTÉJANLOS DE LA LLUVIA CON MANTAS... NO ES MUCHO LO QUE PODEMOS HACER POR ELLOS.


LUEGO, DESDE OTRA AZOTEA...
¡DOCTOR! ¡AQUÍ TENEMOS MÁS DE DOCE ENFERMOS!
¡VENGA PRONTO, POR FAVOR!


¿QUÉ VA A SER DE NOSOTROS? ¡NADIE NOS AUXILIA!


MIENTRAS TANTO, EN EL PARQUE FORESTAL...
DEMARCAREMOS ZONAS DAMNIFICADAS, PARA ENVIAR A CADA ZONA UNA PARTIDA DE AUXILIO.


EL COMANDANTE DEL CUERPO DE BOMBEROS DIO SUS INSTRUCCIONES...
LOS SUBTENIENTES GONZÁLEZ, GODÍNEZ Y MENDIZÁBAL, IRÁN, RESPECTIVAMENTE, A LAS ZONAS NORTE, OCCIDENTE Y SUR... YO IRÉ AL ORIENTE.


SEÑOR, ¿Y LA ZONA CENTRAL?
NO CREO QUE HAYA PROBLEMAS SERIOS ALLÍ, PUES ESTÁ EN UN LUGAR ELEVADO Y NO SE LE HA SEÑALADO COMO SITIO DE PELIGRO MAYOR.


SIN EMBARGO, PARA NO DEJAR PARTE ALGUNA SIN AUXILIO, QUE VAYA UN PAR DE ENFERMEROS A INSPECCIONAR.


LOS DOS ENFERMEROS FUERON DESTACADOS...
SE SUPONE QUE ESTA RUTA ES LA MÁS SEGURA PARA LLEGAR AL BARRIO CENTRAL...


¡OH, NO! ¡MIRA!
¡CUIDADO!

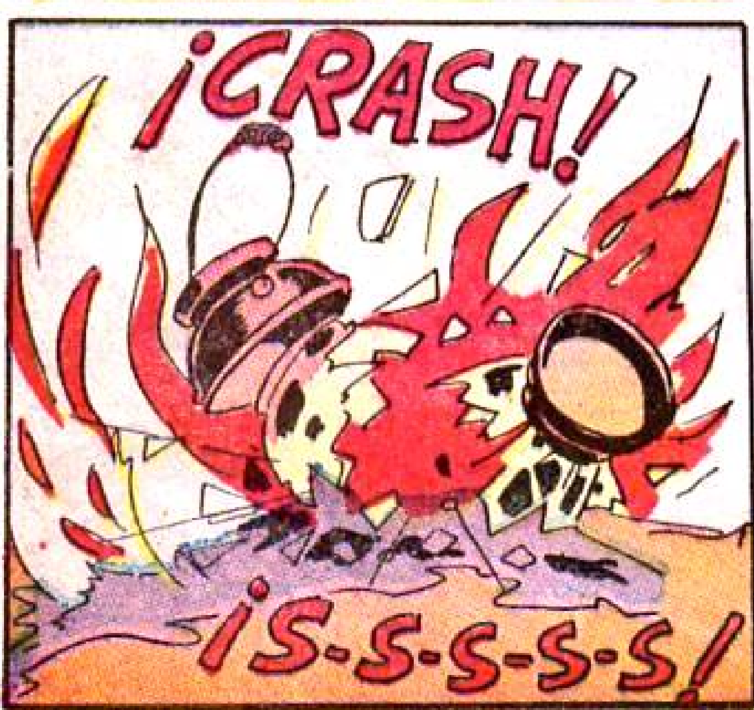

LOS HOMBRES SE DETUVIERON BRUSCAMENTE AL VER QUE DE LA ZONA CENTRAL BAJABA UN VERDADERO RÍO DE AGUAS NEGRAS Y TURBULENTAS.
TEMEMOS QUE LA ZONA DEL CENTRO ESTÉ EN PEORES CONDICIONES QUE LAS OTRAS.


¿QUÉ SIGNIFICA ESTO?
¡QUE EN LA ZONA CENTRAL LA INUNDACIÓN ES MAYOR! ¡MIRA ESE TORRENTE!


LUEGO...


¡HAY QUE TOMAR UN BOTE DE REMOS PARA IR A AYUDAR A LOS DAMNIFICADOS!


PERO...
¡VUUUUUUUUU!


¡CRASH!
¡S-S-S-S-S!


EL INTENTO FRACASÓ...


EL COMANDANTE DE BOMBEROS NO SE DIO POR VENCIDO...
¡VAMOS! ¡YA HEMOS ASEGURADO LAS LINTERNAS DE PETRÓLEO! ¡AHORA HAY QUE REMONTAR ESTA CORRIENTE!


PERO LA VIOLENCIA DEL AGUA Y LO QUE ARRASTRABA (TECHOS, ARBUSTOS, ETC), HICIERON IMPOSIBLE EL AVANCE.


¡NO SE PUEDE NAVEGAR!


ADEMÁS, EL VIENTO, LA TORMENTA Y LA OSCURIDAD COMPLICAN TERRIBLEMENTE LAS COSAS...


EN ESE MOMENTO ACUDIÓ EL COMANDANTE DE LA POLICÍA...
¡COLEGA, NUESTROS HOMBRES ESTÁN REQUISANDO TODO LO QUE PUEDE SERVIR PARA LAS TAREAS DE SALVAMENTO!


¿QUÉ COSAS SON?
DESINFECTANTES, MEDICINAS, SUEROS, ESCALERAS, VÍVERES, AGUA POTABLE, Y... ¡DOS BOTES DE MOTOR!


DE NADA SERVIRÁ... NO ES ROSIBLE VENCER TODAS LAS DIFICULTADES QUE ESTÁN SURGIENDO.


CERCA DE LAS NUEVE Y MEDIA DE LA NOCHE, EN EL ISLOTE DE AZOTEAS...


¡NO HEMOS PODIDO EVITARLO! ¡HAN PERECIDO YA CATORCE PERSONAS!
Y LO PEOR ES QUE SIGUE LA EPIDEMIA. EN EL EDIFICIO DEL EXTREMO SUR HAY CIENTO DOCE MÁS CON LOS SÍNTOMAS DE LA PESTE.


¡POR EL CIELO, HAGAN ALGO PARA QUE SE SALVE MI HIJO!


¡ESTAMOS SENTENCIADOS A MUERTE!
¡NADIE PUEDE HACER NADA!

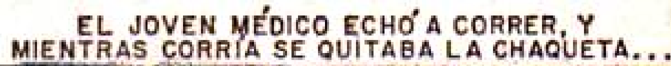

¡NO! ¡YO NO QUIERO MORIR! ¡AAAAAAAAAAH!


DE PRONTO, UNA FIRME VOZ FEMENINA...
¡BASTA! ¡NO SE DEJEN DOMINAR POR EL PÁNICO!

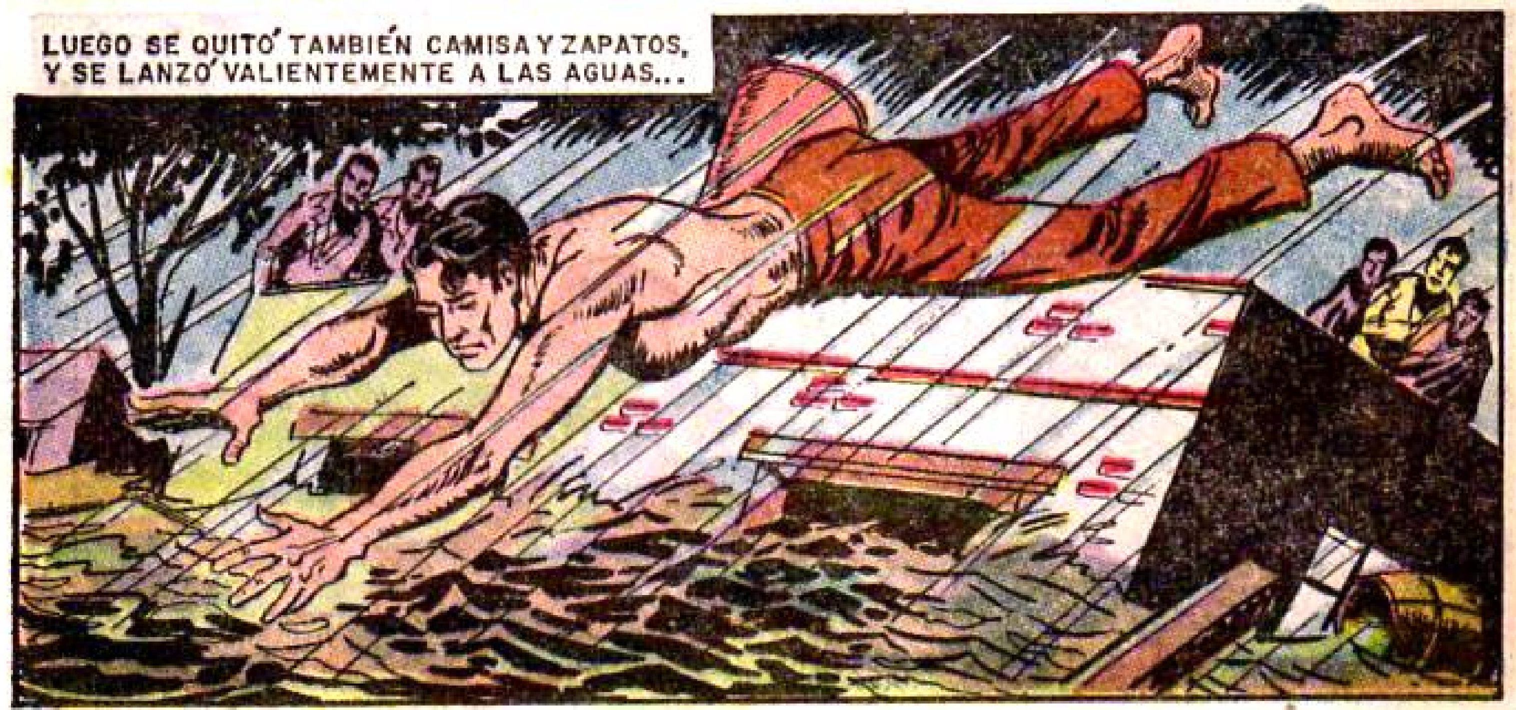

¡AH, ERES TÚ, MAGDALENA! ¡QUÉ ALEGRÍA ENCONTRARTE!
¡JUAN MARIO! LLEGUÉ CON UNO DE LOS GRUPOS QUE SE REFUGIARON EN ESTA ZONA...

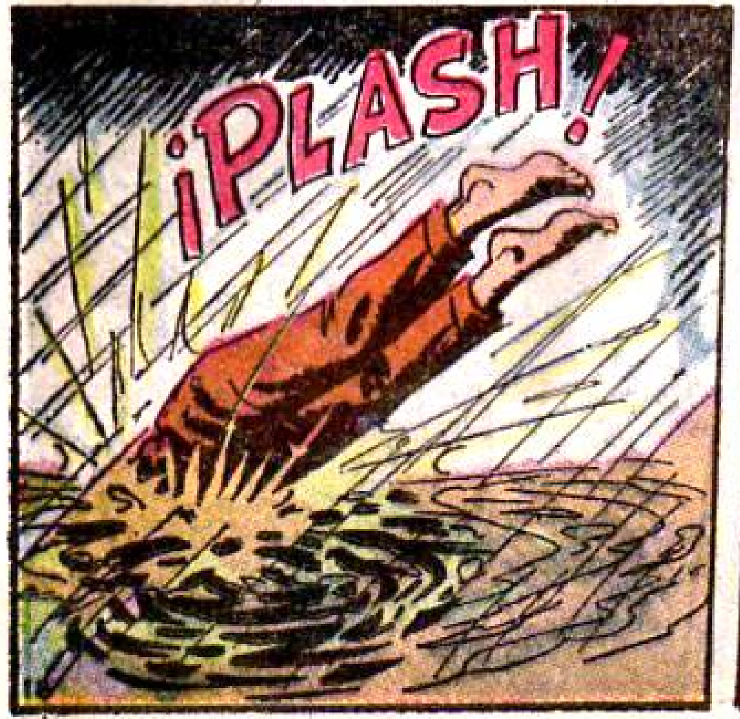

¿DIJE ALEGRÍA? ¡OH, NO ES VERDAD! ME DUELE QUE ESTÉS AQUÍ PORQUE TU VIDA CORRE GRAVE PELIGRO.
¿POR QUÉ DEJARSE ARRASTRAR POR EL PESIMISMO? ¡JUNTOS PODEMOS LUCHAR!


¡TIENES RAZÓN, MAGDALENA! ¡YO PONDRÉ TODO MI ESFUERZO!
¡ASÍ SE HABLA!


EL JOVEN MÉDICO ECHÓ A CORRER, Y MIENTRAS CORRÍA SE QUITABA LA CHAQUETA...




LUEGO SE QUITÓ TAMBIÉN CAMISA Y ZAPATOS, Y SE LANZÓ VALIENTEMENTE A LAS AGUAS...


¡PLASH!


NADÓ A FAVOR DE LA CORRIENTE, PERO A CADA BRAZADA TROPEZABA CON ALGO...
ESTA OSCURIDAD... ¡Y CON TANTOS OBJETOS FLOTANDO! ¡ALGO ME PUEDE HERIR, SI NO TENGO CUIDADO!


TAMBIÉN BAJO LA SUPERFICIE HABÍA PELIGRO, PUES LOS ARBUSTOS CUBIERTOS POR LA INUNDACIÓN...
AQUÍ EL NIVEL DEL AGUA ESTÁ MUCHO MÁS BAJO... VOY ACERCÁNDOME A LA ZONA MENOS DAÑADA.

¡QUÉ LARGA ESTÁ PARECIÉNDOME ESTA NOCHE!

LIBRANDO UNO Y OTRO OBSTÁCULO, SIGUIÓ AVANZANDO...

HASTA QUE...

¡POR FIN!... SUELO FIRME... EL PARQUE FORESTAL NO ESTÁ INUNDADO... AHÍ SE ESTÁN CONCENTRANDO LAS AUTORIDADES, SEGÚN VEO.


¡SOCORRO, SEÑORES! ¡VENGO DE LA ZONA AISLADA! ¡URGE AYUDA PARA MIL SEISCIENTOS VECINOS!
¡PONGAN A ESTE HOMBRE BAJO TECHO Y PRÉSTENLE AUXILIO!


DESFALLECIDO, LO CONDUJERON A UNA TIENDA DE CAMPAÑA...


UN TRAGO DE COÑAC LE CAERÁ BIEN.
CON ESTA FRICCIÓN ENTRARÁ EN CALOR.


MINUTOS DESPUÉS...
¡SEÑORES, BASTA DE ATENDERME A MÍ! ¡SE TRATA DE AYUDAR A LOS DAMNIFICADOS DEL ISLOTE... HAY ALLÍ UNA EPIDEMIA QUE, SI NO ES CONTENIDA Y CURADA EN POCAS HORAS, ACABARÁ CON TODOS.


EL ALCALDE INTERVINO...
DOCTOR, TENEMOS MUY ESCASOS ELEMENTOS.


"LA INUNDACIÓN BARRIÓ CON LOS ALMACENES DE MEDICINAS...


"LOS VÍVERES SE PERDIERON POR LA CATÁSTROFE, Y NO PUEDEN LLEGAR NUEVAS PROVISIONES, PUES LOS CAMINOS ESTÁN BLOQUEADOS...


SIN EMBARGO, VAMOS A VER QUÉ PUEDE SERVIR ENTRE LO QUE HEMOS ALMACENADO EN EL PARQUE.


AQUÍ TENEMOS CIERTA CANTIDAD DE FORMOL, SUERO, GASAS, EMÉTICOS, CREOLINA, JERINGAS...
¡ESTO SERVIRÁ!


MIENTRAS, EN LA ZONA AISLADA...
¡OTROS TRES HOMBRES TIENEN PULMONÍA!

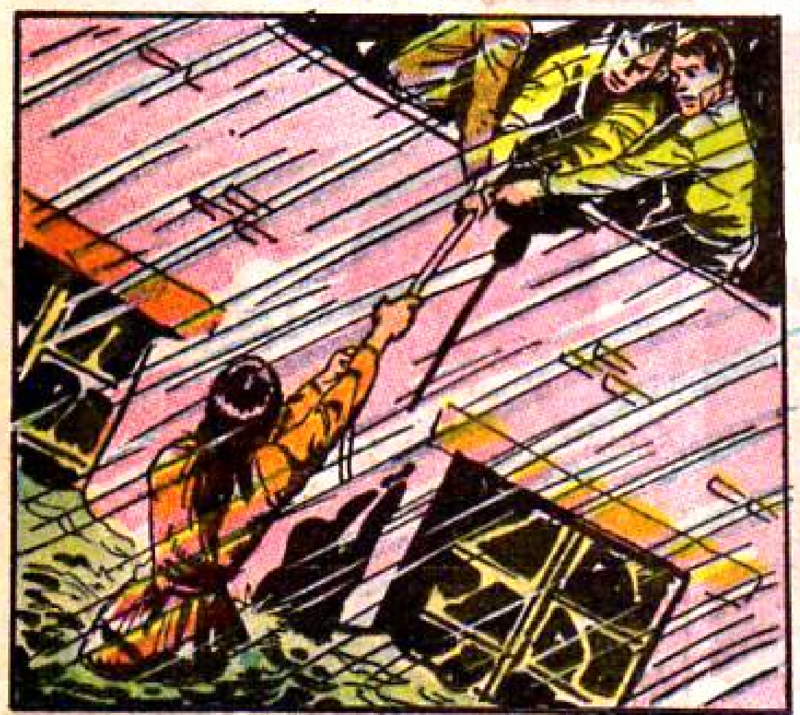

¡ESTO ES INSOPORTABLE!
¡ES PREFERIBLE MORIR!


HISTÉRICA, UNA MUJER SE LANZÓ AL AGUA, PARA PRECIPITAR SU FIN...
¡NO, ESPERA, AURELIAAAA!


¡GLUB! ¡GLUB!


AL VER LO QUE OCURRÍA, MAGDALENA TOMÓ UNA SOGA DE TENDER ROPA...
¡PRONTO, TÍRELA! ¡ESA MUJER SE ASIRÁ A ESTA SOGA!


EN EFECTO, EN CUANTO AURELIA SINTIÓ QUE LE LANZABAN UNA SOGA, ALARGÓ LA MANO PARA AGARRARLA...
¡GLUB!
¡AUG!




¡AAH!


¿QUÉ IBA A HACER, DESDICHADA DE MÍ? ¡OOOOH!
NO LLORE MÁS, SEÑORITA.


USTED NO IBA A HACER NADA... NO ES SU CULPA... FUE UNA REACCIÓN NERVIOSA QUE USTED NO PUDO CONTROLAR.


DE PRONTO, EN UNA AZOTEA...
¡POR FAVOR, AUXILIO! ¡AQUÍ TENEMOS YA UN CENTENAR DE ENFERMOS!


¡LA EPIDEMIA Y LAS COMPLICACIONES PULMONARES ESTÁN AUMENTANDO!


EN ESE INSTANTE, ONCE Y DIEZ DE LA NOCHE, EL VIENTO CRECIÓ, SILBANDO LÚGUBREMENTE...
¡VUUUUUUUU!


¡SI LA TORMENTA ARRECIA Y LA INUNDACIÓN SUBE MÁS, NOS ARRASTRARÁ A TODOS!


¡ENFERMEDAD, HAMBRE, SED, MIEDO, TINIEBLAS! ¿CÓMO VAMOS A PODER RESISTIR?

CERCA DE LA MEDIANOCHE, EL CUADRO IMPRESIONABA... SE ESCUCHABAN LAMENTOS, PLEGARIAS, GRITOS HISTÉRICOS... ¡ERA COMO UNA PESADILLA! Y EL VIENTO ULULABA MÁS, CRECIENDO EN VELOCIDAD.

¡MISERICORDIA!

¡AAAY!

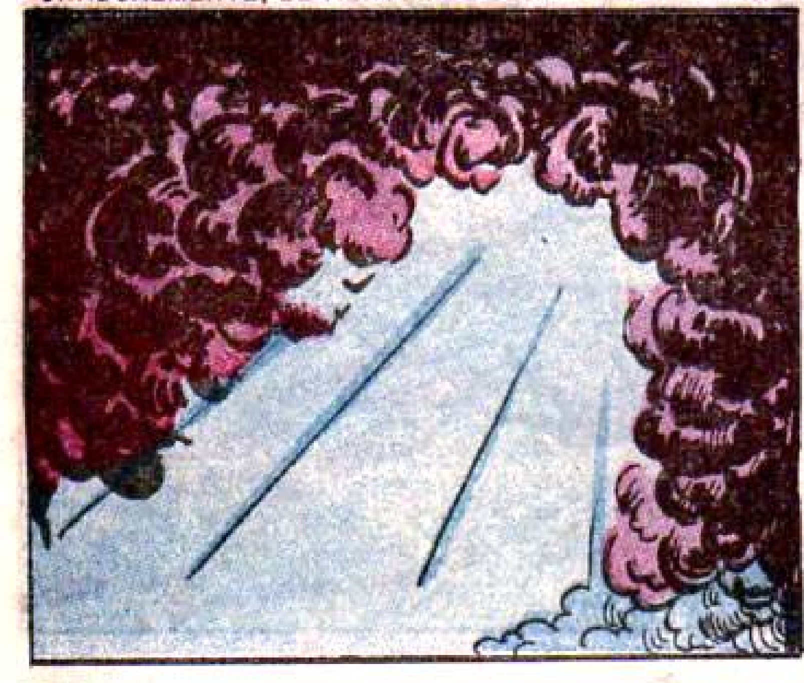
¡OOOH!





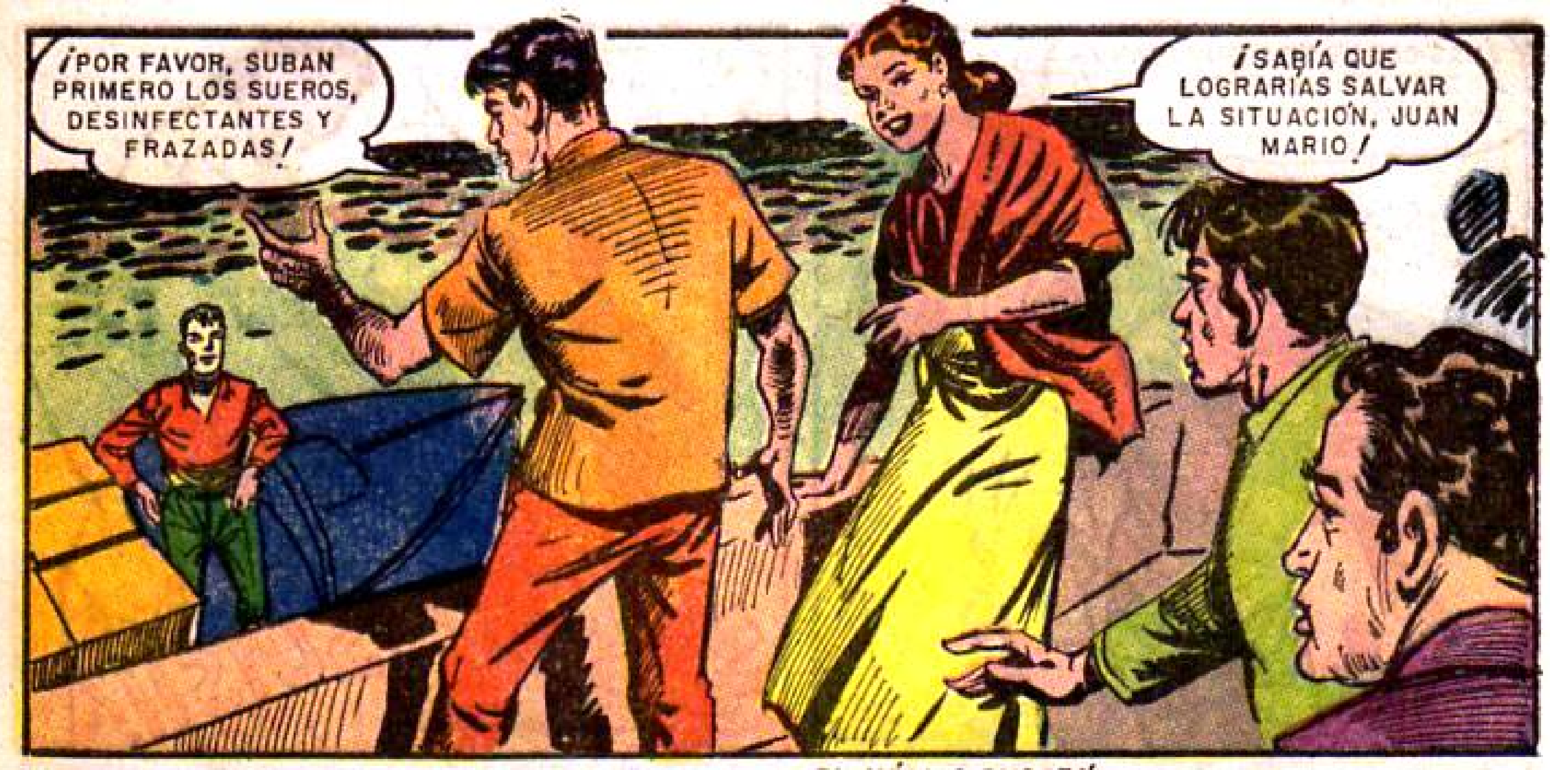

¡SÍ, ESTOY SEGURA, ES UN MOTOR... O DOS MOTORES! ¡CREO QUE EL DOCTOR SCHAËNGER HA LOGRADO ALGO!
RRRRRRRRRRRRRRRR


GRADUALMENTE, EL VIENTO Y LA LLUVIA AMAINARON...




¡QUÉ BUENO, DIOS MÍO, QUÉ BUENO!


A LAS CERO HORAS CON TRECE MINUTOS, LAS LANCHAS DE MOTOR SE HICIERON VISIBLES... EL RUGIDO DE SUS MÁQUINAS PROVOCÓ UNA GRITERÍA JUBILOSA.
¡AHÍ VIENEN!
¡NOS VAN A RESCATAR!
¡VIVAAAAAAA!
¡RRRRRRRR!


¡POR FAVOR, SUBAN PRIMERO LOS SUEROS, DESINFECTANTES Y FRAZADAS!
¡SABÍA QUE LOGRARÍAS SALVAR LA SITUACIÓN, JUAN MARIO!


NO CANTEMOS VICTORIA TODAVÍA... LA SITUACIÓN SIGUE SIENDO GRAVE.


EL MÉDICO EMPEZÓ A INYECTAR CON RAPIDEZ...


¡MAGDALENA, PROCURA QUE SE HIERVA AGUA EN ALGUNOS BOTES LIMPIOS!


LA JOVEN IMPROVISÓ UN COBERTIZO, Y...
¡YA TENEMOS UN BRASERO! ¡AHORA TRAIGAN MÁS PEDAZOS DE MADERA!


¡LAS COSAS SE COMPLICAN! ¡LA MADERA ESTÁ MOJADA Y NO PODRÁ ARDER EN SEGUIDA!


SÍ PODRÁ... ¡AQUÍ TENEMOS UN POCO DE PETRÓLEO!
¡SUISH!


¡FUA! ¡FUAM!


LUEGO...
¡AQUÍ ESTÁ EL AGUA, DOCTOR!


SCHAËNGER REPARTIÓ TAREAS ENTRE LOS HOMBRES APTOS: CORTAR VENDAJES, DESTAPAR FRASCOS, PARTIR LEÑA, ESPARCIR DESINFECTANTES...

LUEGO HIZO QUE TODOS SE PUSIERAN GASAS PROTECTORAS PARA NO ASPIRAR LOS MICROBIOS.





EL COMISIONADO PARA EL RECUENTO INFORMÓ DESPUÉS AL MÉDICO...

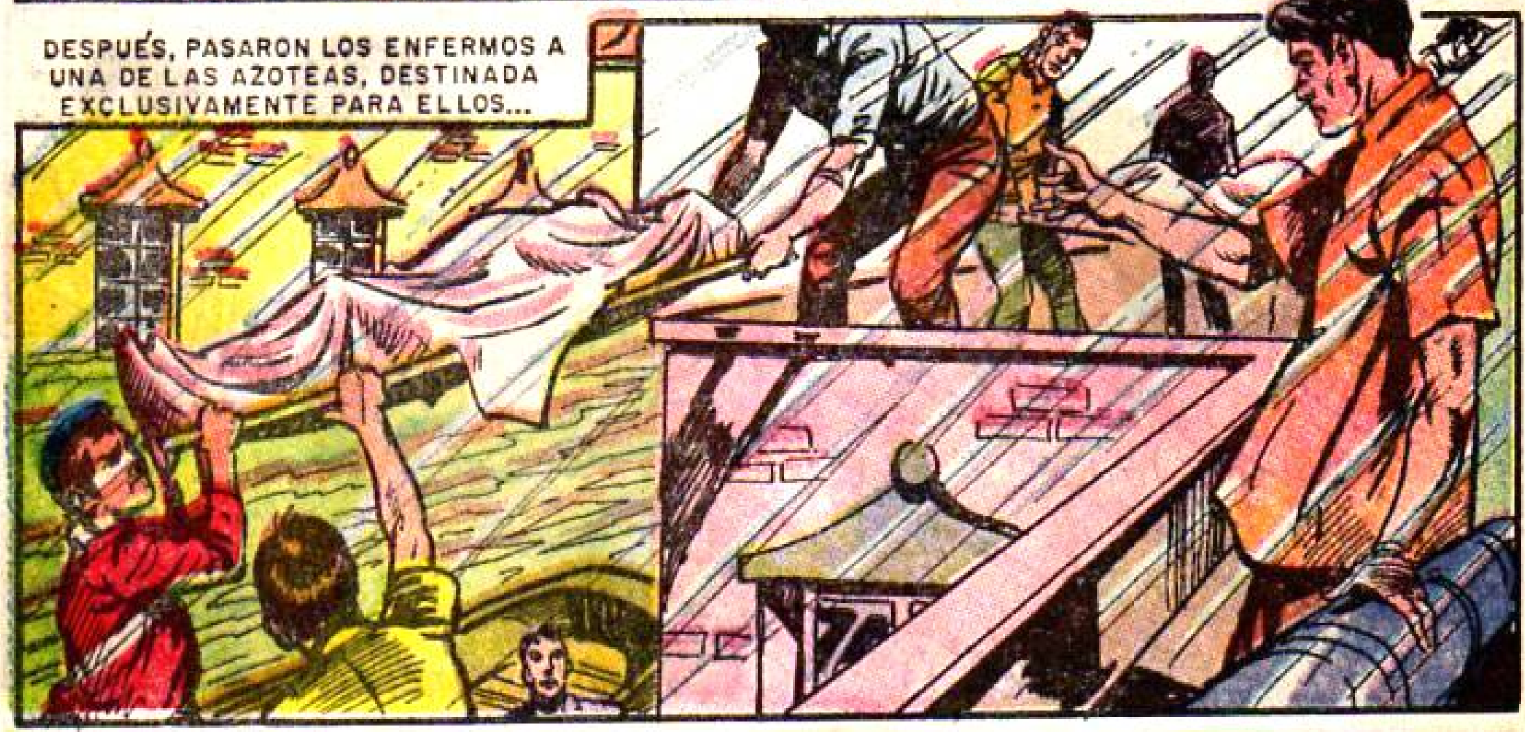







DESTINAREMOS UNA AZOTEA PARA LOS ENFERMOS... HAY QUE CONCENTRARLOS AHÍ, AISLADOS DE LOS SANOS. LUEGO PROCEDEREMOS A LLEVARLOS EN LOS BOTES A LUGAR SEGURO.


MUCHOS SE PUSIERON A CONFECCIONAR CAMILLAS...


DESPUÉS, PASARON LOS ENFERMOS A UNA DE LAS AZOTEAS, DESTINADA EXCLUSIVAMENTE PARA ELLOS...


LOS SANOS OCUPARON LAS DEMÁS AZOTEAS... LA LLUVIA CESÓ HACIA LAS TRES DE LA MADRUGADA, Y EL NIVEL DE LA INUNDACIÓN BAJÓ LENTAMENTE MÁS DE MEDIO METRO.


EL MÉDICO ORGANIZÓ UNA BRIGADA DE VOLUNTARIOS...
TOME CADA UNO UN BOTE CON PETRÓLEO...


VIÉRTANLO SOBRE EL AGUA QUE ESTÉ MÁS ESTANCADA, PARA EVITAR QUE SIGAMOS ASPIRANDO LOS MIASMAS.


MIENTRAS TANTO, LOS ENFERMOS SEGUÍAN SIENDO LLEVADOS HASTA EL PARQUE FORESTAL, DONDE HABÍA MÁS ELEMENTOS, Y CONDICIONES PARA SU ATENCIÓN.


AL DESPUNTAR EL ALBA DEL DÍA 20, LAS NUBES SE HABÍAN DESVANECIDO, Y PODÍA VERSE EL CIELO AZUL...

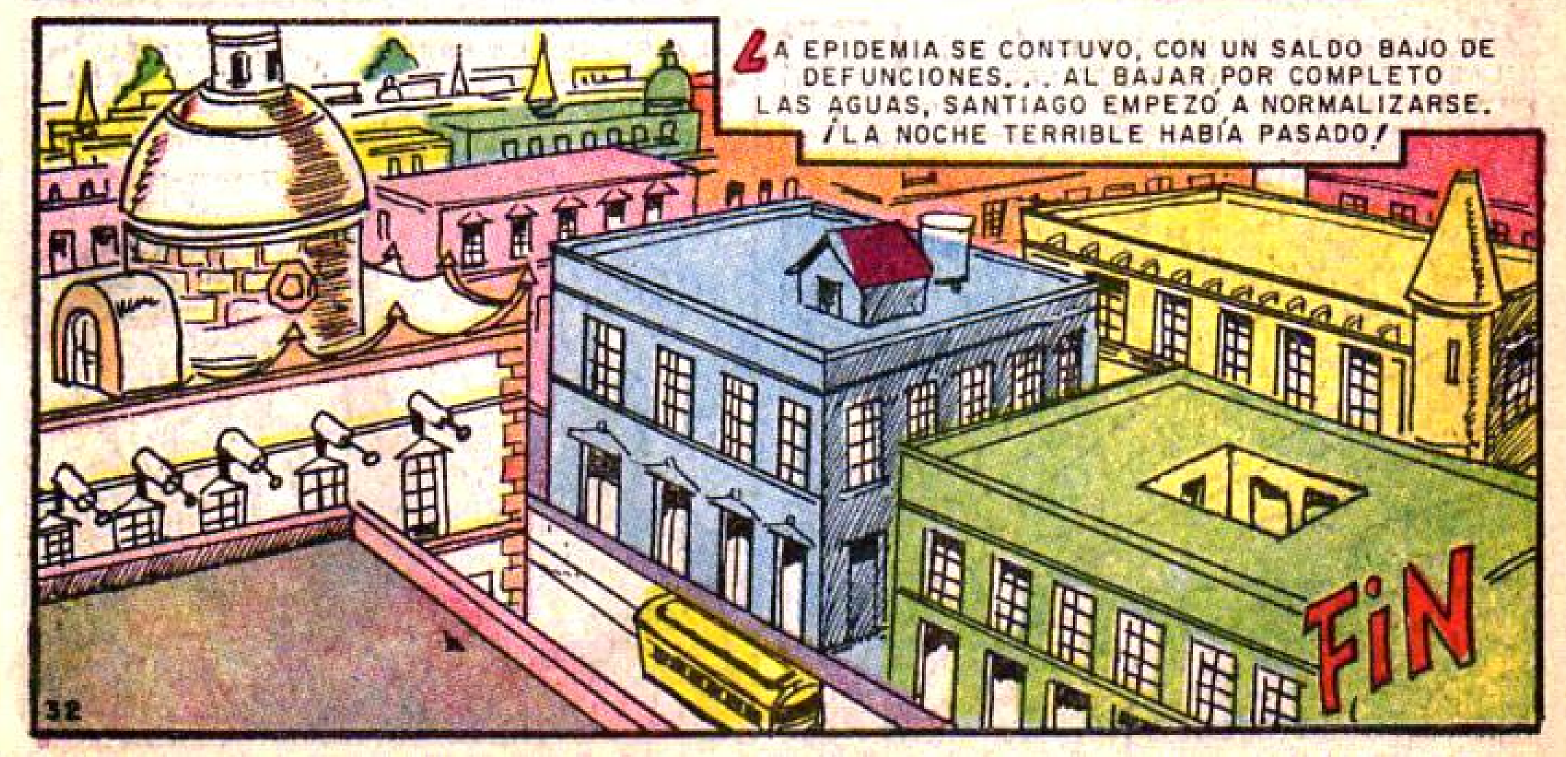

¡LA PESADILLA ESTÁ TERMINANDO!
¡LLEGÓ EL AMANECER, Y LA TORMENTA HA TERMINADO!


¡MIREN LO QUE VIENE ALLÁ!


UNA FLOTILLA DE RESCATE LLEGABA A LA ZONA AFECTADA...


EN REPETIDOS VIAJES FUERON DESALOJANDO A LOS REFUGIADOS.


¡SE DETUVO EL DESASTRE!
SÍ, EN BUENA PARTE GRACIAS A TU PRESENCIA DE ÁNIMO Y A TU AYUDA, MAGDALENA.


LA EPIDEMIA SE CONTUVO, CON UN SALDO BAJO DE DEFUNCIONES... AL BAJAR POR COMPLETO LAS AGUAS, SANTIAGO EMPEZÓ A NORMALIZARSE. ¡LA NOCHE TERRIBLE HABÍA PASADO!
FIN

AVENTURAS DE LA VIDA REAL — Año VIII — Nº 91 — 1º de julio de 1963.—("LA NOCHE TERRIBLE").—Director: Alfredo Cardona Peña.—Revista mensual.—© Copyright, 1963.—Derechos mundiales reservados.—Autorizada como correspondencia de 2ª clase en la Administración de Correos Nº 1, de México 1, D. F., el 23 de enero de 1956.—$ 1.00 el ejemplar en la República Mexicana.—Publicada por la "Organización Editorial Novaro, S. A. de C. V.".—Donato Guerra Nº 9.—Apartado Postal 10500.—Tel. 35-69-41.—Talleres: Calle 5 Nº 12, Fraccionamiento Industrial Naucalpan, Naucalpan de Juárez, Estado de México.—Presidente: Luis Novaro.—Director de Revistas Infantiles: Lic. Rafael Ruiz Harrell.—Director de Producción: Delio Moreno Bolio.—Ventas y suscripciones: "DIPUSA", Donato Guerra Nº 9.—Apartado Postal 10223.—Tel. 35-69-92.—México 1, D. F.—Precio de la suscripción por un año: $ 10.00 Mon. Nal. en la República Mexicana; Dls. (correo certificado) 1.20 en el Extranjero.

REVISTA APROBADA POR LA SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA